**Z Á P A D O Č E S K Á U N I V E R Z I T A V P L Z N I**

**F a k u l t a f i l o z o f i c k á**

**Katedra germanistiky a slavistiky**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE**

**(Posudek oponenta)**

**Práci předložila studentka:** Bc. Kristýna Slepičková

**Název práce:** Trostlose Begegnungen mit dem Fremden. Analyse der Erzählungen der gegen-

wärtigen bayerischen Autorin Keto von Waberer am Beispiel der Erzählsammlungen *Der Mann*

*aus dem See* (1984), *Fischwinter* (1991) und *Umarmungen* (2007) sowie des Romans *Heu-*

*schreckenhügel* (1984)

Hodnotil: doc. Dr. Petr Kučera, Ph.D.

**1. CÍL PRÁCE** (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Cílem práce bylo analyzovat a interpretovat prozaickou tvorbu současné bavorské spisovatelky Keto von Waberer na příkladu tří povídkových sbírek a jednoho románu. Cíl práce se podařilo splnit na velmi dobré úrovni.

**2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ** (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Náročnost práce spočívá v nutnosti samostatně – téměř bez opory v sekundární literatuře – analyzovat a interpretovat prozaické texty současné bavorské autorky. Keto von Waberer je vhodnou autorkou ke zkoumání fenoménu cizího už proto, že její osobní život prolínají výrazné interkulturní momenty (německo-bolívijská rodina, dětství v Rakousku, studium v Bavorsku a Mexiku aj.), které spisovatelka využívá ve své tvorbě. Leitmotivem povídek i románu Keto von Waberer je v pojetí autorky diplomové práce setkávání literárních postav s fenoménem cizího, zpravidla v podobě kontaktu s cizinci. Metodologickým východiskem jsou v práci přístupy německé interkulturní literární vědy, které jsou sice přehledně parafrázovány, ale ne zcela důsledně aplikovány při analýze textů. Autorka práce poněkud podlehla atraktivnosti vyprávěných příběhů a zaměřila se příliš na jejich dějovou linii. Práci by víc prospělo soustředěné zaměření právě jen na fenomén cizího v jeho různých podobách. Cizí, které má protiklad ve vlastním, je nutné odlišovat od jiného, které má protiklad ve stejném. Více rozlišovat je třeba také u tématu lásky (ve smyslu původního řeckého éros, tedy milostného citu) od sexuálního chování. Sexualita je jistě natolik složitý jev, že ji nelze vždy oddělit od problematiky cizího, ale v případě vybrané prozaičky, která tematizuje i odchylky a deviace, resp. jejich ne plně rozvinuté podoby, je pak interkulturní problematika příliš komplikována otázkami literární psychologie. Dalším problémem je porovnávání povídek a románu. Povídka je žánr, který je na první pohled prózou, ale v řadě charakteristik (postupy lyrizace, náznakovost v rozvíjení symbolických situací, aluzivnost textu aj.) má blíž k poezii. Časové rozpětí zvolených textů zahrnuje čtvrt století, což je ve spisovatelčině vývoji dlouhá doba, během níž se postoj jak k fenoménu cizího, tak i k mezilidským vztahům proměňuje. Při analýze a intepretaci literárních textů je pochopitelně nejtěžší propojit zkoumání tematicko-motivické výstavby textů s funkčně pojatým rozborem literárních forem. Zde mohla a měla být práce důkladnější.

**3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA** (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazyková a stylistická úroveň práce je dobrá. V menším množství se v práci objevují gramatické nedostatky (v morfologii při deklinaci substantiv v plurálu, v časování předponových sloves, v syntaxi ve slovosledu hlavních vět pod vlivem češtiny a angličtiny, ve vedlejších větách někdy není verbum finitum na konci). Lexikálně stylistická stránka textu práce je na velmi dobré úrovni – je zřejmé, že autorka má poměrně bohatou slovní zásobu i povědomí o jejím stylovém rozvrstvení. Odkazy na použitou literaturu jsou uváděny korektně. Přílohy jsou vhodně zvoleny a kvalitně zpracovány.

**4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE** (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Celkový dojem z předložené diplomové práce je velmi dobrý – text práce odpovídá obsahovým i formálním požadavkům kladeným na kvalifikační práce v magisterském stupni studia. Silnou stránkou práce je schopnost samostatně kriticky posoudit texty, o kterých téměř neexistuje sekundární literatura. Autorka práce dokázala např. identifikovat některé stylové rysy próz Keto von Waberer jako povrchní (v charakteristice některých postav), jiné jako přináležející k umělecky náročné tvorbě (otevřené konce některých povídek, přítomnost více významových vrstev, pojetí setkávání se s cizím jako projekt, jehož úspěšnost je nejistá). Slabší stránkou práce jsou rozsáhlé popisy dějové linie textů bez výraznějšího usouvztažnění obsahových a tvarových aspektů.

**5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ** (jedna až tři):

Jak si vysvětlujete, že hojně vydávaná a překládaná tvorba Keto von Waberer poutá tak malou pozornost odborné literární kritiky?

**6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA** (výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě):

**velmi dobře**

Datum: 26.8.2022 Podpis: